



MIDI ROLLER

Istruzioni Operative e di Sicurezza



ATTENZIONE!

Queste istruzioni sono intese per la vostra sicurezza personale. Assicuratevi sempre di aver letto e compreso queste istruzioni prima di utilizzare la macchina.

SALVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO!

SOMMARIO

INFORMAZIONI DI SICUREZZA	3
INFORMAZIONI GENERALI DI SICUREZZA SULLA MACCHINA	4
DATI AMBIENTALI, DI TRASPORTO, DI STOCCAGGIO E SMALTIMENTO	5
INFORMAZIONI GENERALI	6
DATI TECNICI	8
CARICATORI E CAVI DI ALIMENTAZIONE	8
CARATTERISTICHE DI SICUREZZA	8
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE	9
ISTRUZIONI OPERATIVE	10
PRIMA DELL'UTILIZZO	10
AVVIO ED USO DELLA MACCHINA	10
RICARICA DELLA MACCHINA	11
PROGRAMMA DI MANUTENZIONE E PERIODI DI GARANZIA	13
MANUTENZIONE	14
PULIZIA DELLA MACCHINA	14
SERRAGGIO DELLE CERNIERE	14
SERRAGGIO DELLA CINGHIA	15
DIAGRAMMA DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	16
POLITICA E PROCEDURA DI GARANZIA	17

Per visualizzare video dimostrativi, o per scaricare la versione digitale di queste istruzioni, potete visitare www.picoteinstitute.com. Si prega di notare che i video non sostituiscono e non sono un'alternativa a queste istruzioni d'uso e sicurezza, ma vanno semplicemente intesi come uno strumento di formazione aggiuntivo.

Informazioni di sicurezza

ATTENZIONE!

Questa sezione contiene importanti informazioni di sicurezza. Non seguirle potrebbe portare a seri infortuni.

Simboli di Sicurezza

I Simboli di Sicurezza sono usati all'interno di questo manuale per catturare l'attenzione riguardo a potenziali rischi.



Pericolo: rischio di serio infortunio, seguire le istruzioni



Pericolo: rischio di serio infortunio per la presenza di parti rotanti, seguire le istruzioni



Pericolo: rischio di impigliamento

Non lavorare con questa macchina senza aver raccolto i capelli lunghi. Non indossare indumenti larghi, guanti, gioielleria o altri oggetti che si possono impigliare.

Dispositivi di Protezione Individuale (DPI)

Utilizzare sempre i Dispositivi di Protezione Individuale quando si lavora con Midi Roller, incluse tute da lavoro / abbigliamento protettivo & calzature antinfortunistiche, sempre assieme ai seguenti DPI:



Occhiali adatti a proteggere da sostanze chimiche che possono irritare gli occhi



Guanti adatti a prevenire il contatto della pelle con le sostanze chimiche.

Non utilizzare guanti che si possono impigliare.



Respiratore idoneo a prevenire che le polveri o i fumi vengano inalati o consumati, fatto che potrebbe causare asma professionale o dermatite.

AVVERTIMENTI GENERALI PER L'USO IN SICUREZZA DELLA MACCHINA

ATTENZIONE!

Questa sezione contiene importanti informazioni di sicurezza. Non seguirle potrebbe portare a seri infortuni o morte.



1. **Indossare sempre protezioni per gli occhi e per le orecchie e guanti resistenti alle sostanze chimiche.** Altri dispositivi di protezione individuale, come la maschera antipolvere, e le tute protettive vanno indossate se necessario. **Indossare sempre i DPI adeguati. Non usare guanti che si possono impigliare.**
2. Assicurarsi sempre che la macchina sia completamente spenta e scollegata prima di qualsiasi attività di ispezione, manutenzione o installazione di accessori sulla macchina. Seguire sempre le istruzioni del manuale del produttore.
3. **Prima di ogni utilizzo** ispezionare la macchina attentamente per individuare qualsiasi danno o potenziale rottura. **Sostituire le parti danneggiate immediatamente.**
4. In fase di lavoro, è molto importante che la macchina sia stabile e su di una superficie uniforme in ogni momento.
5. **Mai lasciare lavorare la macchina senza la presenza di un operatore.**
6. Lavorare con il pedale (controllo presenza dell'operatore) come da istruzioni. Mai posizionare niente sul pedale al posto del piede.
7. **Mai toccare le parti rotanti.** Non sedersi sulla macchina
8. Usare semplicemente questa macchina con gli accessori e le parti di ricambio offerte da Picote Solutions. Gli accessori e le parti di ricambio devono essere usati solamente nel rispetto delle istruzioni del produttore.



ATTENZIONE!

Questa sezione contiene importanti informazioni di sicurezza. Non seguirle potrebbe portare a seri infortuni o morte.

REQUISITI AMBIENTALI

Intervallo di temperatura ambientale di lavoro	-20...60°C esente da gelo e condensa
Intervallo di temperatura ambientale di carica	0...45°C esente da gelo e condensa
Intervallo di temperatura ambientale di stoccaggio	-20...45°C esente da gelo e condensa
Massima altitudine	2000 m. Declassamento sopra i 1000 m: 1% / 100 m
Massima umidità	95% non condensante

TRASPORTO

Midi Roller va trasportato in una macchina o altro veicolo disteso e assicurato con delle cinghie elastiche per prevenire improvvisi movimenti causate da brusche sfrenate o incidenti.

Usare sempre un telo di copertura, per coprire l'unità e proteggerla da pioggia e polvere.

STOCCAGGIO

Si raccomanda di conservare il Midi Roller al coperto per proteggerlo dalla pioggia e dalla luce solare, ad una temperatura ambientale costante. Il miglior modo per stoccare queste macchine è conservarle nella scatola all'interno della quale sono state spedite e consegnate.

Se il Midi Roller viene stoccato ad una temperatura più bassa di +10°C, la macchina dovrebbe essere tenuta a temperatura ambiente per 24 ore prima dell'uso.

Se il Midi Roller è stato stoccato per un lungo periodo (più di 2-3 mesi), dovrebbe essere controllato e testato in accordo al programma di manutenzione prima dell'uso.

Caricare la batteria della macchina fino circa all'80% prima di stoccare per lunghi periodi.

MAI lasciare l'unità incustodita durante la ricarica.

SMALTIMENTO

Il motore del Midi Roller, l'unità di controllo, il caricabatterie e i cavi elettrici possono essere smaltiti in Europa nei punti di raccolta WEEE. Il telaio del Miller, il rullo, il pannello inferiore, e la piastra con il nome possono venire riciclati nei punti di raccolta del rifiuto metallico. I telaio va smaltito come rifiuto plastico.

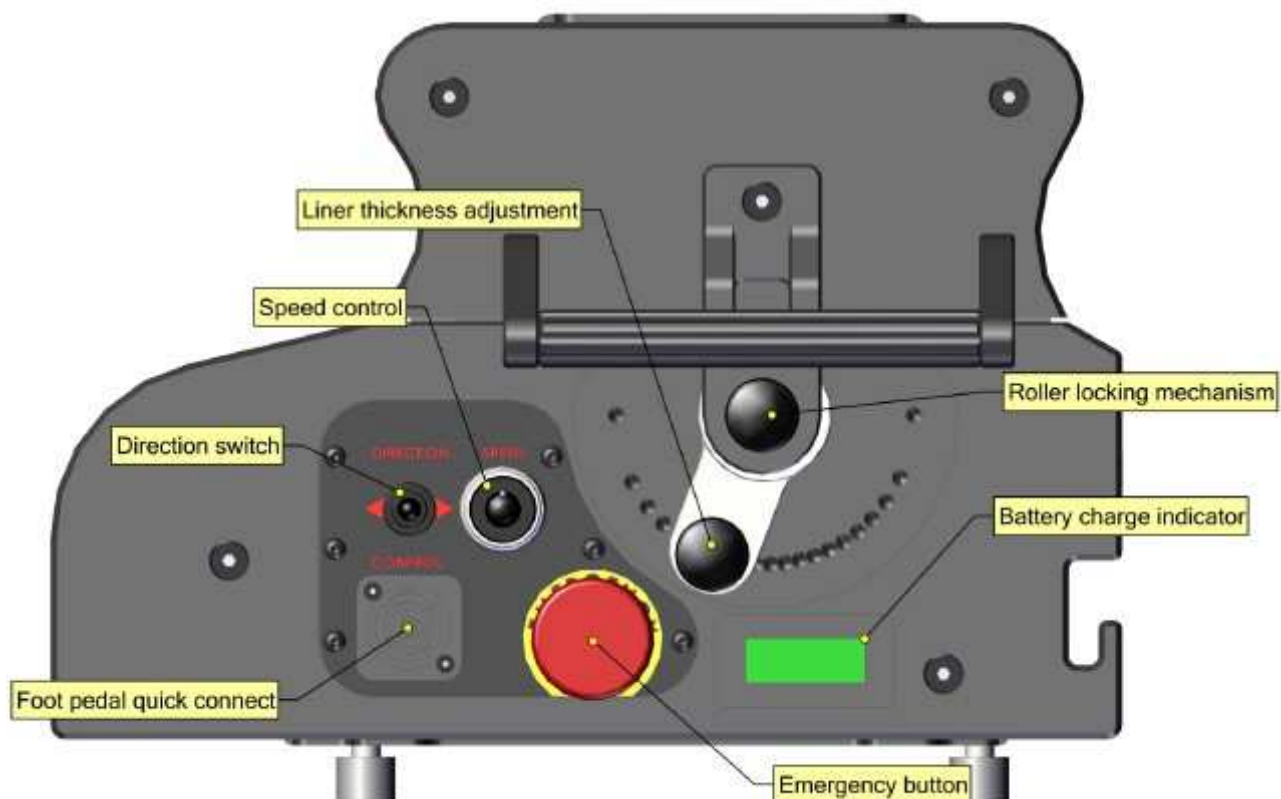
Seguire sempre le leggi e i regolamenti locali in merito al trattamento dei rifiuti.

Riciclare le batterie agli ioni di Litio in accordo con i regolamenti locali.

Non gettare sul fuoco. Non perforare.



Informazioni generali



Liner thickness adjustment

Speed control

Direction switch

Foot pedal quick connect

Emergency button

Battery charge indicator

Roller locking mechanism

Regolatore dello spessore della calza

Controllo della velocità

Commutatore della direzione

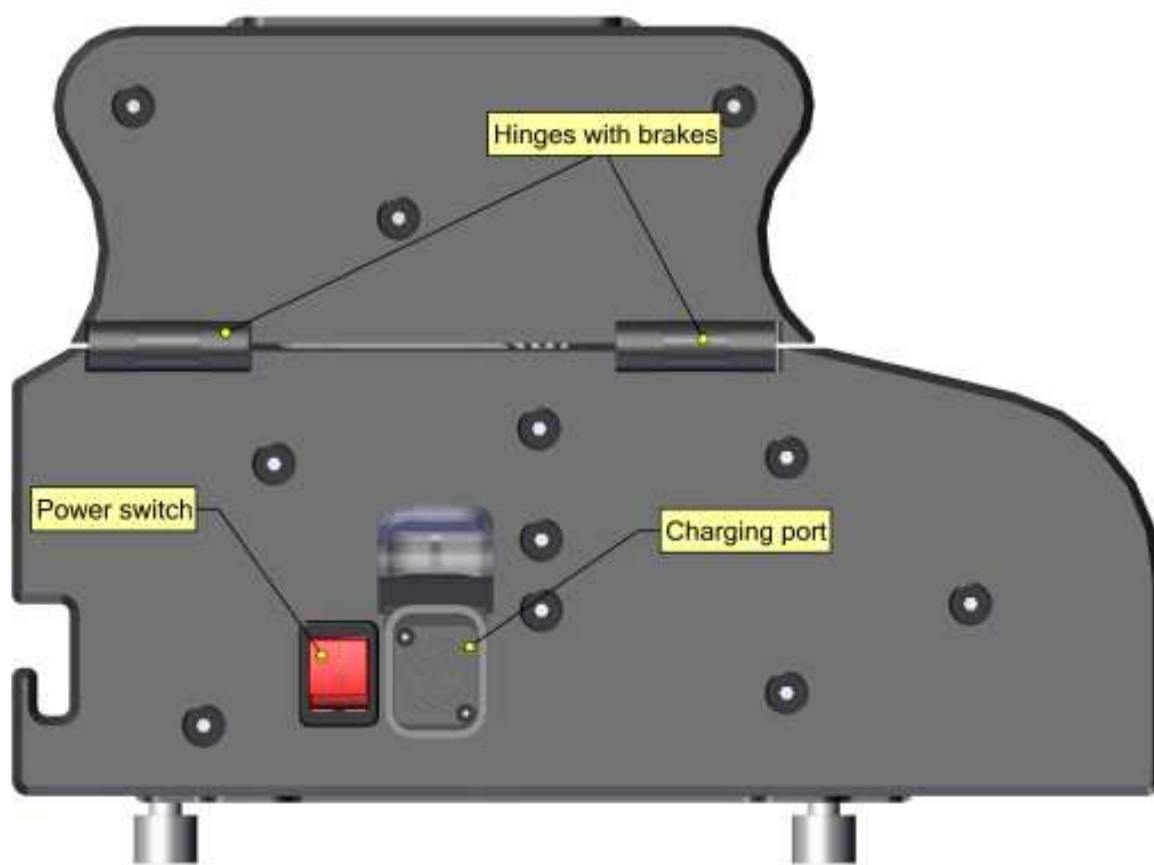
Connessione rapido al comando a pedale

Pulsante di emergenza

Indicatore del livello di carica della batteria

Meccanismo di blocco del rullo

Picote Midi Roller



Power switch
Charging port
Hinges with brakes

Interruttore
Porta di ricarica
Cerniere con ammortizzatore

Dati tecnici

Modello	Dimensione (mm)	Calza (mm)	Rotazione (m/min)	Alimentatore	Peso (kg)
Midi Roller	360x465x284	Fino a DN225	9 m/min	Motore elettrico	18

Caricatore e connettori per l'alimentazione

La macchina è fornita con un caricatore universale con un intervallo di voltaggio da 90V AC a 264V AC.

220-230V: EU Tipo C

Caratteristiche di sicurezza



La macchina è dotata di un pulsante interruttore di emergenza. L'alimentazione al motore è tolta quando viene premuto questo pulsante. Spegnerne sempre la macchina quando si eseguono manutenzioni o riparazioni alla macchina.

La macchina funziona con un comando a pedale (OPC). Quando questo pedale non è premuto, la macchina si ferma. Mai posizionare un qualsiasi tipo di oggetto sul pedale al posto del piede.

Picote Midi Roller

Dichiarazione di conformità CE

We Picote Solutions Oy Ltd as the responsible manufacturer, declare that the following Picote Solutions Oy Ltd liner wetting machine:

Picote Midi Roller

Model No: Midi Roller 230V, Midi Roller 110V

are of series production and

Conform to the following EU Directive:

2006/42/EY

2014/30/EU

2014/35/EU

And is manufactured in accordance with the following standards or standardised documents:

EN 62841-1:2014

The technical documentation is kept by our authorised representative in Europe who is:

Picote Solutions Oy Ltd, Pienteollisuustie 24
06450 Porvoo, Finland

5th November 2021



Katja Lindy-Wilkinson
C.E.O.

Picote Solutions Oy Ltd
Pienteollisuustie 24, 06450 Porvoo, Finland

Istruzioni operative

Prima dell'uso

ATTENZIONE!

Prima di pulire, eseguire manutenzione o collegare il Midi Roller alla Stazione Wet-Out di Picote assicurarsi sempre che la macchina sia completamente spenta e che il caricabatterie sia scollegato.

PERICOLO!

Consultare i manuali operativi degli accessori (Picote Wet Out Station) per informazioni di dettaglio.

Durante l'uso

Disporre sempre la macchina su una superficie a livello orizzontale. Non sedersi o appoggiarsi sulla macchina.

Avvio e uso della macchina

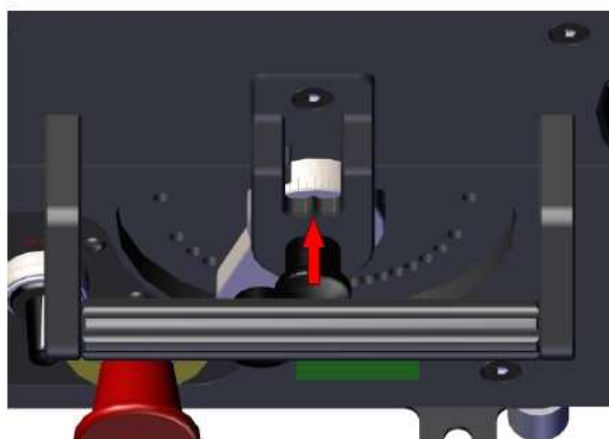
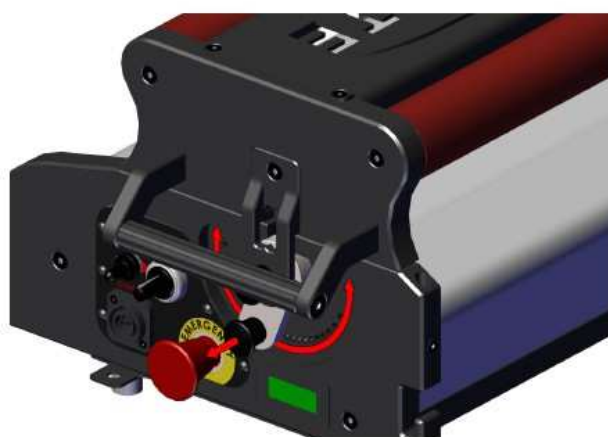
ATTENZIONE!

Questa sezione contiene importanti informazioni di sicurezza. Non seguirle potrebbe portare a seri infortuni.

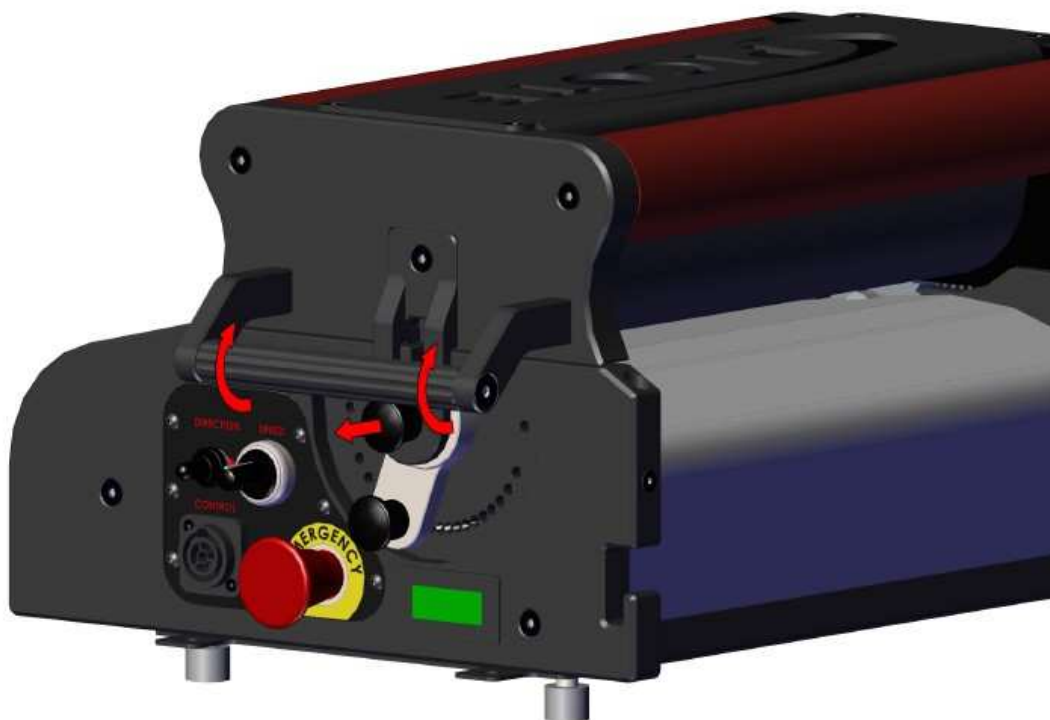
La macchina ha un comando a pedale (OPC). Quando il controllo non è premuto la macchina si ferma. La macchina può anche venire arrestata premendo il pulsante interruttore di emergenza oppure azionando l'interruttore della corrente.

Il controllo della velocità di rotazione è posizionato sul pannello di controllo. La velocità di rotazione può essere impostata a scatti in livelli da 1 a 10.

1. Prepara la calza
2. Selezionare lo spessore del rivestimento desiderato tirando il perno di posizionamento e ruotandolo



3. **Aprire la parte superiore del rullo** e posizionare la calza tra i rulli e quindi chiudere l'assieme dei rulli.



4. Fornire l'alimentazione. Vedere pagina 6.
5. Rilasciare il pulsante di emergenza.
6. Selezionare la velocità desiderata e la direzione.
7. La macchina si avvia quando viene premuto il comando a pedale. Tenere sempre le mani lontane dalle parti rotanti quando si lavora con la macchina.
8. Guidare la calza fuori dai rulli se necessario.
9. Per fare multiple passate, aprire l'assieme del rullo, spostare il deposito di resina dall'altra parte del rullo e cambiare direzione.

Su questa macchina è prevista una protezione dal sovraccarico. Se la macchina subisce un sovraccarico, il motore si ferma. Rilasciare il pedale e premere ancora per continuare a lavorare. Evitare il sovraccarico del motore. Se la macchina scatta continuamente, valutare di aumentare l'impostazione dello spessore del rivestimento per la prima passata. Se il motore si sovraccarica con il carico minimo, contatta il tuo rivenditore Picote.

Ricarica della macchina

Per ricaricare la macchina collegare il caricatore fornito sulla porta dedicata.

La luce del caricatore è fissa **VERDE** – la batteria è piena o la batteria è disconnessa

La luce del caricatore è fissa **ROSSA** – la batteria si sta ricaricando

La luce del caricatore è fissa **ARANCIONE** – Riattivazione batteria attiva

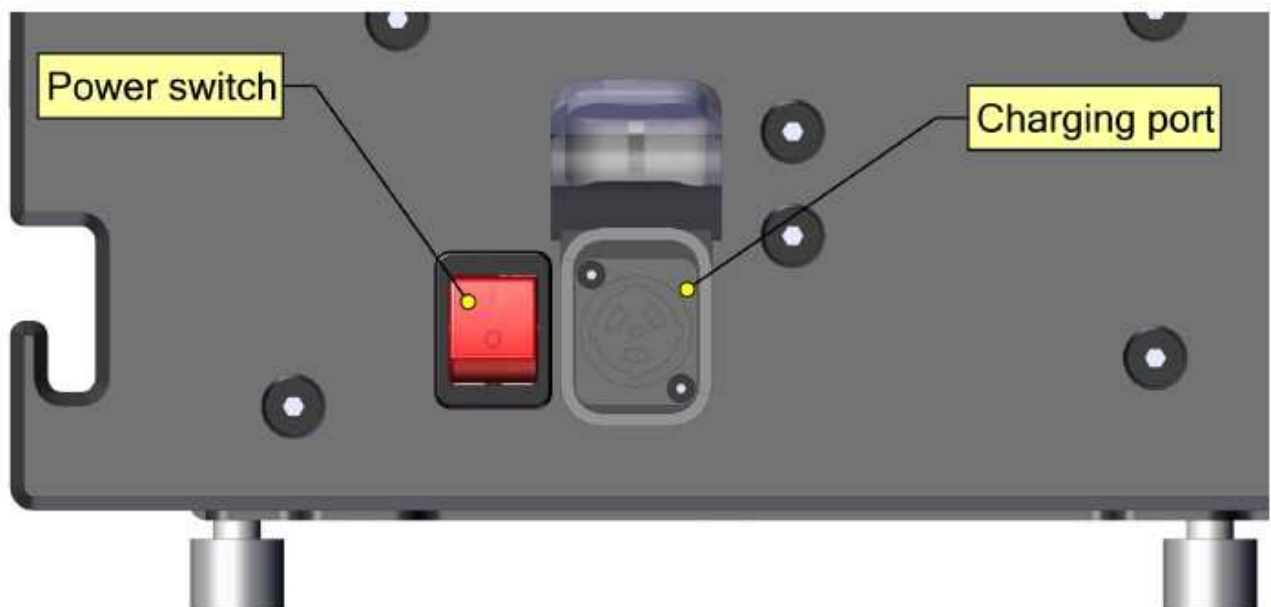
La luce del caricatore è lampeggiante **ROSSA** – Batteria in stato di errore

Se la luce del caricabatterie è **ROSSA** lampeggiante e la macchina non si accende, molto probabilmente la batteria è in modalità protezione con basso voltaggio. Per attivare la batteria ed avviare la ricarica seguire queste istruzioni:

1. Assicurarsi che la macchina sia accesa (interruttore verso l'alto)
2. Collegare il caricatore alla presa a parete
3. Aspettare che la luce del caricatore passi da fissa **VERDE** a fissa **ARANCIONE** per connettere il caricatore alla macchina
4. La luce **ARANCIONE** dovrebbe diventare fissa **ROSSA** dopo poco. Ora la batteria si sta ricaricando.

Nota! Se la luce **ROSSA** comincia a lampeggiare, riavviare il processo, ma provare a spegnere l'indicatore della batteria. Se il processo fallisce molte volte, contattare il rivenditore Picote.

Nota! Se la luce lampeggia **ROSSO** e **VERDE** durante la ricarica, la batteria si è surriscaldata: fare in modo che la batteria si raffreddi.



Programma di manutenzione e periodi di garanzia

Attività di manutenzione	Settimanale	Ogni due settimane	Mensile
Tensione della cinghia		I	
Condizione delle viti			I
Serraggio delle cerniere		I	
Pulizia della cinghia	P		
Funzionalità del pulsante di emergenza	I		

I = ispezione, aggiusta o sostituisci se necessario

P = Eseguire, sostituire se necessario.

Periodi di garanzia

Picote Solutions Oy Ltd fornisce una garanzia limitata per alcune macchine, attrezzatura & componenti. Leggere informazioni più dettagliate a pagina 17 (Politica e Procedura di Garanzia di Picote).

Periodo di servizio	3 mesi	6 mesi	1 anno
A			
B			
C			

A = Macchina & parti di ricambio

B = Motori elettrici e batteria

C = lavori di riparazione dei centri di assistenza.

ATTENZIONE!



1. Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, verificare sempre che la macchina sia completamente spenta e che il pedale sia stato rimosso.
2. Pulire la cinghia e il rullo superiore quando sono sporchi. Sabbia o altri corpi estranei che possono danneggiare la cinghia devono essere rimossi il prima possibile (controllo settimanale).
3. Controllare il funzionamento delle cerniere (controllo settimanale).
4. Verificare che tutti i bulloni e le viti sulla macchina siano serrati saldamente (ad eccezione delle viti di serraggio della cinghia. Vedere pagina 15

Pulizia della macchina

Non lavorare con la macchina mentre si sta pulendo la cinghia! Per pulire la cinghia completamente, è necessario accendere la macchina, spostare la cinghia su una nuova posizione e spegnere nuovamente la macchina prima della pulizia.

Non versare o spruzzare acqua sulla macchina! Usare uno straccio per pulire le superfici.

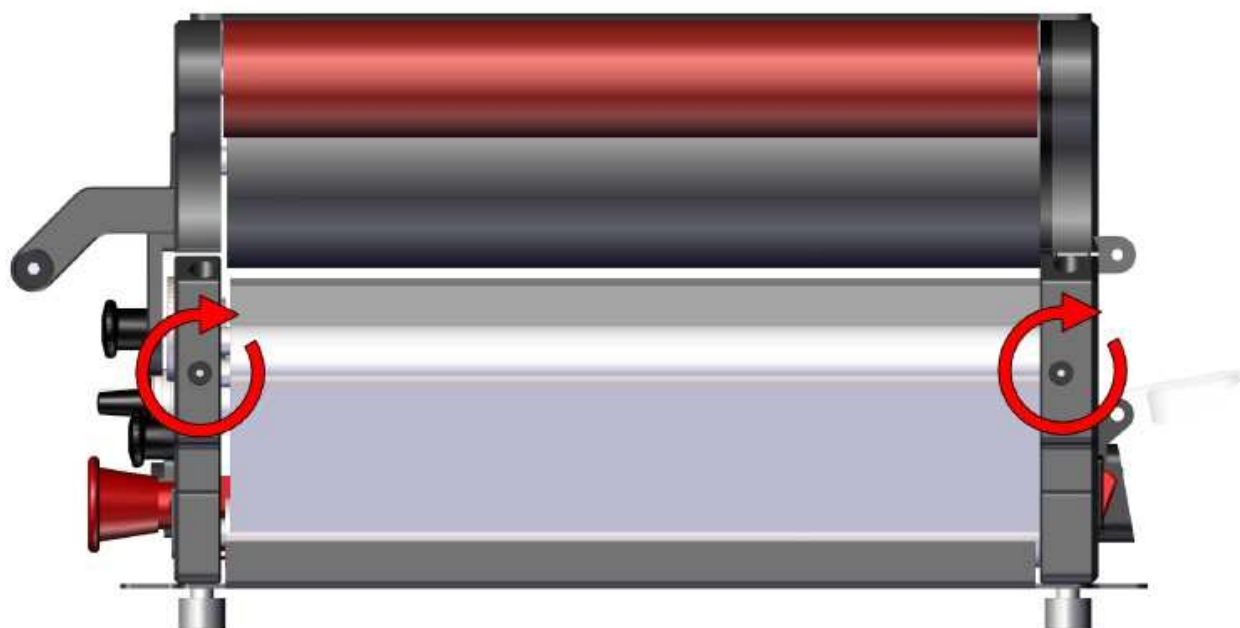
Serraggio delle cerniere

La macchina è dotata di cerniere con freni per impedire che il gruppo rullo superiore possa causare lesioni all'operatore. Con il passare del tempo le cerniere potrebbero allentarsi e l'operatore dovrà serrarle. Il serraggio è corretto quando il gruppo rullo non può ribaltarsi se non per volontà dell'operatore.



Serraggio della cinghia

Se la cinghia in silicone inizia a slittare, è necessario stringerla ruotando le viti di serraggio in senso orario. È importante stringere le viti in modo uniforme.



Accessori e ricambi

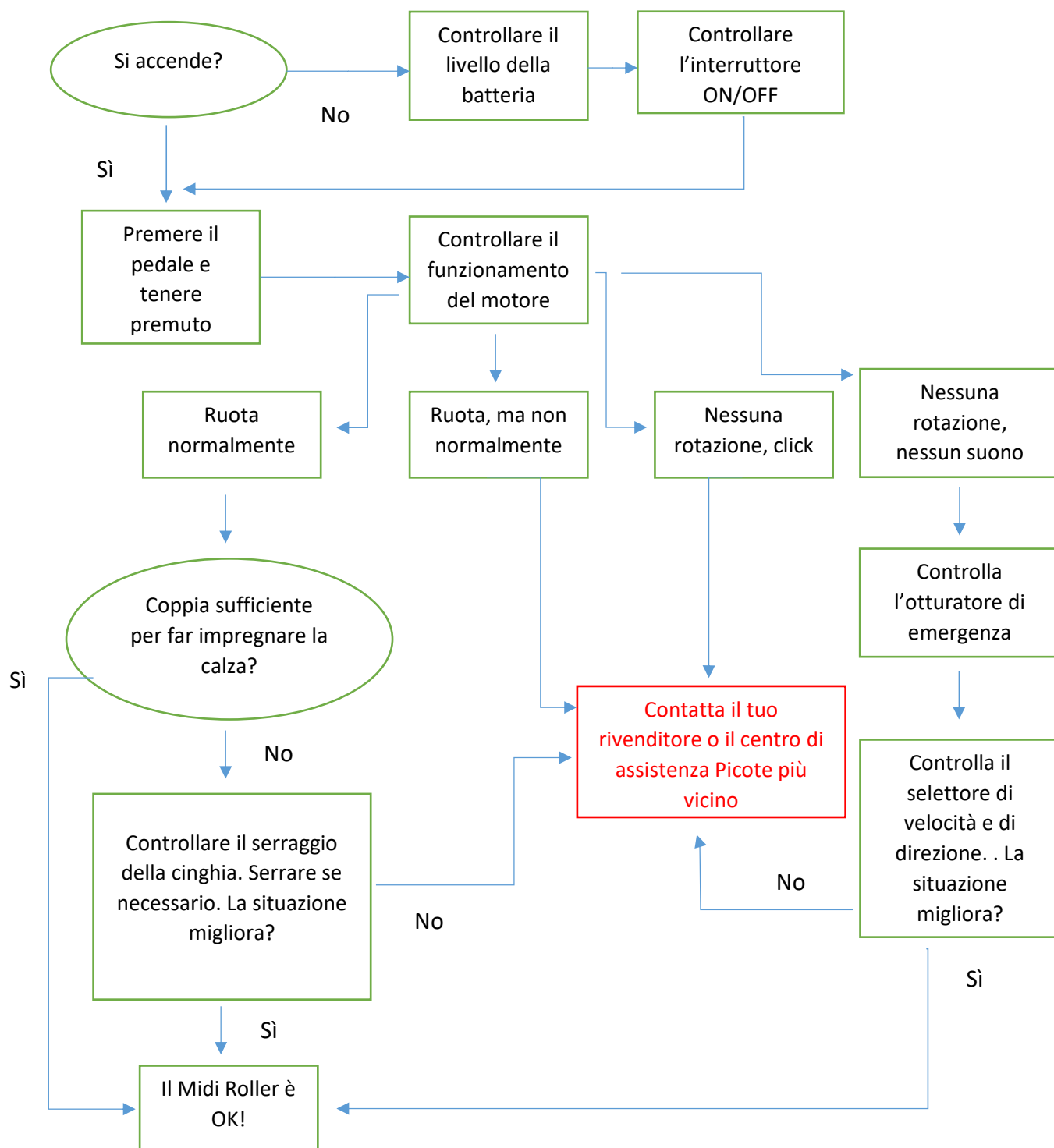
ATTENZIONE!

Utilizzare solo gli accessori e gli attacchi Picote Solutions con la macchina descritta nel presente manuale d'uso. L'uso di altri accessori o attacchi potrebbe comportare il rischio di lesioni o morte. Gli accessori o gli attacchi devono essere utilizzati solo nel modo corretto e previsto, seguendo sempre le istruzioni di Picote Solutions.

Midi Roller

50.2390000020	MIDI ROLLER, TAVOLO IMPREGNATORE A BATTERIA
---------------	---

Diagramma di flusso per la risoluzione di problemi



Se non siete in grado di risolvere il problema con questo manuale, si prega di consultare il vostro Rivenditore Picote o Picote Solutions

Procedura e politica di garanzia

Garanzia limitata:

Picote riconosce all'utente finale la sostituzione dei ricambi installati sull'attrezzatura riparata in garanzia, nel caso in cui i ricambi siano coperti da garanzia o regolare contratto di assistenza; l'utente finale abbia lavorato in accordo con, e sostanzialmente in conformità con le specifiche rese pubbliche al momento della spedizione o della consegna per un periodo di (1) anno ad eccezione dei motori elettrici per i quali la garanzia vale per un periodo di (6) mesi.

La garanzia non copre alcun reclamo o danno se questi risultano da:

1. Parti di consumo, inclusi prodotti, quali le spazzole, soggetti a normale usura derivante dall'impiego degli stessi;
2. Sovraccarico del prodotto o surriscaldamento del motore;
3. Mancata manutenzione regolare periodica dei prodotti;
4. Impiego o manutenzione non corretti, installazione non appropriata dei prodotti, o utilizzo al di fuori della destinazione d'uso indicata;
5. Prodotti che sono stati alterati, modificati, riparati, aperti o manomessi, da personale che non sia autorizzato espressamente da Picote; oppure parti di ricambio non idonee o non autorizzate, accessori prodotti di terze parti utilizzate con i prodotti Picote;
6. L'impiego dei prodotti non è conforme alla rispettiva documentazione, manuali d'uso, istruzioni di sicurezza e manutenzione, e qualsiasi restrizione ivi contenuta;
7. Incidente, incendio, mancanza di corrente, sovratensione transitoria, o altri pericoli.

Altrimenti i prodotti sono venduti al prezzo di listino in corso. L'utente finale è responsabile dell'utilizzo dei prodotti secondo le loro specifiche tecniche e le istruzioni contenute nella rispettiva documentazione.

LE ECCEZIONI SPECIFICATE IN QUESTA GARANZIA, TUTTE LE CONDIZIONI IMPLICITE O ESPLICITE, LE RAPPRESENTAZIONI, E LE GARANZIE INCLUSE, SENZA LIMITAZIONE, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA O CONDIZIONE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, ADEGUATEZZA PER UNA PARTICOLARE FINALITÀ, NON VIOLAZIONE, SODDISFAZIONE DELLA QUALITÀ, O DERIVANTI DA UNA PROCEDURA DI VENDITA, LEGGE, UTILIZZO O PRATICA DI COMMERCIO, SONO QUI ESCLUSE DALL'AMBITO DI APPLICAZIONE DELLA LEGGE IN VIGORE. NEL CASO IN CUI UNA GARANZIA IMPLICITA NON POSSA ESSERE ESCLUSA, QUESTA GARANZIA HA ESTENSIONE LIMITATA AL PERIODO DI GARANZIA. A CAUSA DEL FATTO CHE ALCUNI STATI O GIURISDIZIONI NON PERMETTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA PUÒ NON ESSERE APPLICABILE.

Questo Disclaimer e le esclusioni si applicheranno anche se la garanzia espressa impostata come sopra manca delle sue finalità essenziali.



Nuova Contec srl

Rivenditore autorizzato

Zona Industriale 2/1, 33086 Montereale Valcellina (PN), ITALY

T.: +39 0427 799505

info@nuovacontec.com | www.nuovacontec.com